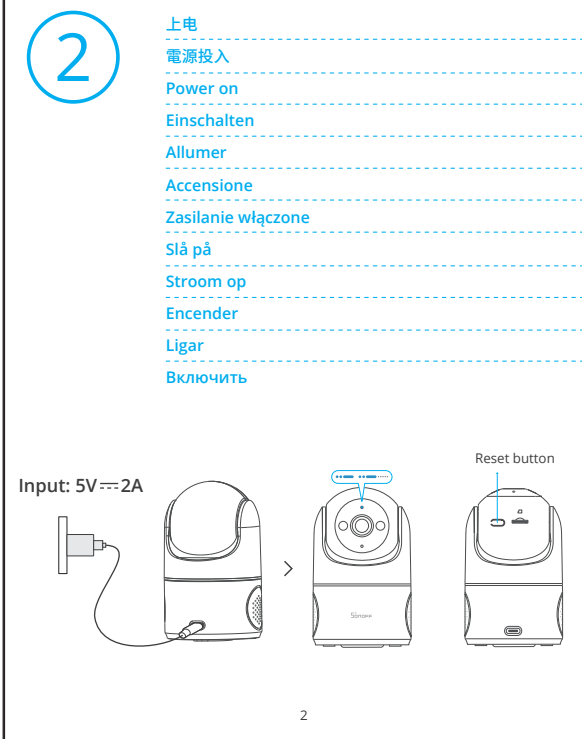


[illegible]

Slut i USB Type-C-kabeln, när enheten har enheten har startat, kommer den att gå in i standard-parkeringsläget för första användningen. Enhetens LED blinkar sedan i ett blätt "kort-parkings-lång" mönster (om LED-indikatorn LED-indikatorn inte blinkar i detta mönster, tryck och håll in enhetens återställningsknappen i 15 sekunder för att få enheten att gå in i parkeringsläget igen).

Steek de USB Type-C kabel in, zodra Zodra het apparaat is opgestart, gaat het naar de standaard koppelmodus voor het eerste gebruik. De LED indicator van het apparaat knippert dan in een blauw "kort-kort-lang" patroon (als de LED-indicator niet knippert volgens dit patroon, houd dan de resetknop van het apparaat gedurende 5 seconden ingedrukt om het apparaat opnieuw te koppelen).

Inserte el cable USB Tipo-C, una vez que el dispositivo complete el inicio, entrará en el modo de emparejamiento predeterminado para el primer uso. El indicador LED del dispositivo parpadeará en un patrón azul «corto-corto-largo» (si el indicador LED no parpadea en este patrón, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos para que el dispositivo vuelva al modo de emparejamiento).

Introduzir o cabo USB Tipo-C, assim que o dispositivo concluir o arranque, entrará no modo de emparelhamento predeterminado para a primeira utilização. O indicador LED do dispositivo piscará num padrão azul "curto-curto-longo" (se o indicador LED não piscar neste padrão, prima e mantenha premido o botão durante 5 segundos para que o aparelho entre novamente no modo de emparelhamento).

Подключите кабель USB Type-C, после завершения запуска устройства перейдет в режим сопряжения по умолчанию для первого использования. Светодиодный индикатор устройства начитает мигать синим цветом в режиме «короткий-короткий-длинный» (если светодиодный индикатор или светодиодный индикатор не мигает в таком режиме, нажмите и удерживайте кнопку сброса устройства кнопку сброса в течение 5 секунд, чтобы устройство снова вошло в режим сопряжения).



1. 打开WeLink App扫描设备二维码，再根据App提示进行操作。

2. 打开WeLink Appを開き、設備に付いているQRコードをスキャンして、Appの提示に従って操作を行う。

3. Öffnen Sie die weLink App und scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen Sie dann den Anweisungen der App.

4. Ouvrez l' eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.

5. Aprire l' eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

6. Otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.

7. Öppna weLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.

8. Open deWeLink App en scan de QR code op het apparaat, volg daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

9. Abra la eWeLink App y escanee el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.

10. Abra o eWeLink App e escanee o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.

11. Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения.

12. 如扫码无法显示页面，请在eWeLink App首页点击右上角“+”，选择“添加设备”进行操作。

13. 二维码无法显示时，请在eWeLink App首页点击右上角“+”按钮，选择“添加设备”进行操作。

14. 二维码が表示されない場合は、eWeLink Appのホームページ右上隅の「+」ボタンをクリックしてから、「デバイスを追加」を選択して続行します。「添加设备」进行操作。

5

if the page doesn't start after scanning the code, please click the "+" button in the right corner of the eWelink App homepage. Select "Add Device" to proceed.

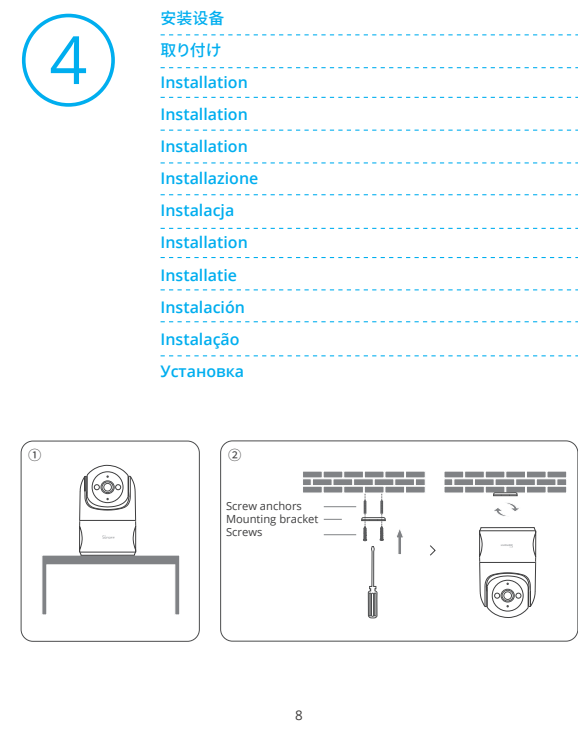
W prawym górnym rogu ekranu strony głównej aplikacji eWelink kliknij przycisk "+". Wybierz "Dodaj urządzenie", aby kontynuować.

Si la página no aparece después de escanear el código, haga clic en el botón "+" de la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación eWelink. Seleccione "Añadir dispositivo" para continuar.

Se a página não foi apresentada após a leitura do código, clique no botão "+" no canto superior direito da página inicial da aplicação eWelink. Selecione "Adicionar dispositivo" para continuar.

Если после сканирования кода страница не отображается, нажмите кнопку "+" в правом верхнем углу главной страницы приложения eWelink. Выберите "Добавить устройство", чтобы продолжить.

7



本设备可放置桌面 (图①) 或吊顶安装 (图②) 使用。 このデバイスは、机の上に置くか(图①)、天井に取り付けて(图②)を使用することができます。 This device can be placed on the desktop (Figure ①) or installed on the ceiling (Figure ②). Dieses Gerät kann auf dem Schreibtisch (Abbildung ①) oder an der Decke (Abbildung ②) installiert werden. Cet appareil peut être placé sur le bureau (Figure ①) ou installé au plafond (Figure ②). questo dispositivo può essere collocato sulla scrivania (Figura ①) o installato a soffitto (Figura ②). To urządzenie można umieścić na biurku (rysunek ①) lub zaizolować na suficie (rysunek ②). Denna enhet kan placeras på skrivbordet (Figur ①) eller installeras i taket (Figur ②). Este dispositivo puede colocarse sobre el escritorio (Figura ①) o instalarse en el techo (Figura ②). Dit apparaat kan op het bureaublad geplaatst worden (Afbelding ①) of aan het plafond geïnstalleerd worden (Afbelding ②). Este dispositivo pode ser colocado na área de trabalho (Figura ①) ou instalado no teto (Figura ②). Этo ycтpoйcтвo мoжнo paзмecтить нa paбoчeм cтoлe (pиc. ①) или ycтaнoвить нa пoтoлкe (pиc. ②).	User Manual https://sonoff.tech/usermanuals 輸入上方网址查看设备说明书。 上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。 Enter the website provided above to view the User Manual for the device. Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf. Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus. Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato. Dodatkové informácie na temat użytkowania produktu są dostępne pod powyższym adresem URL. För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL:n ovan. Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL. Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente. Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima. Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите к URL-адресу, указанному выше.
---	--

FCC Compliance Statement

1. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Move the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Scatola	Scatola	Manuale	Borsa
PAP 20	PAP 21	PAP 22	CPE 7
Carta		Carta	Plastica

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

11

Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

EU Declaration of Conformity

Herby, Shenzhen Sonoff Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type CAN-PT2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://sonoff.tech/compliance/>

For CE Frequency

EU Operating Frequency Range
Wi-Fi: 802.11 b/g/n 2412-2472 MHz, 802.11 n40: 2422-2462 MHz
BLE: 2402-2480 MHz

EU Output Power
Wi-Fi 2.4G: 200dBm
BLE:10dBm

WEEE Disposal and Recycling Information

 All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or manufacturer for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

This product should be powered by a direct current power supply that complies with the EN IEC 62368-1 standard, with an output range of PS2 or LPS.

12

EN

 **WARNING**

1. This product is not a toy and not intended for use by children. For adult use only.
2. The appliance is suitable for moderate climates only.
3. The ventilation must not be impaired by covering the appliance with items such as newspapers, table cloths, curtains, etc.
4. Naked flame sources, such as candles, must not be placed on the appliance.

DE

 **WARNING**

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Nur für Erwachsene geeignet.
2. Das Gerät ist nur für gemäßigte Klimazonen geeignet.
3. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Geräts mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.
4. Offene Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

FR

 **AVERTISSEMENT**

1. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Il est réservé à l'usage des adultes.
2. L'appareil convient uniquement aux climats modérés.
3. La ventilation ne doit pas être entravée par la couverture de l'appareil avec des articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
4. Les sources de flammes nues, telles que les bougies, ne doivent pas être placées sur l'appareil.



IT



AVVERTENZA

1. Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini. È destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti.
2. L'apparecchio è adatto solo a climi moderati.
3. La ventilazione non deve essere compromessa coprendo l'apparato con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
4. Non è consentito collocare sull'apparecchio fonti di fiamma libere, come le candele.



SE



VARNING

1. Denma produkt är inte en lek sak och inte avsedd att användas av barn. Endast för användning av vuxna.
2. Apparat en endast lämplig för måttliga klimat.
3. Ventileringen får inte förslämmas genom att apparaten täcks med tidningar, bordsdukar, gardiner etc.
4. Kallor med öppen låga, t.ex. stearinljus, får inte placeras på apparaten.



NL



WAARSCHUWING

1. Dit product is geen speelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Alleen voor gebruik door volwassenen.
2. Het apparaat is alleen geschikt voor gematigde klimaten.
3. De ventilatie mag niet worden belemmerd door het apparaat af te dekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleed, gordijnen, enz.
4. Er mogen geen open vlammen, zoals kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.

14



AVISO

1. Este producto no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Sólo para uso de adultos.

2. El aparato es adecuado sólo para climas moderados.

3. No se debe impedir la ventilación cubriendo el aparato con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

4. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas, sobre el aparato.

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego CAM-PT2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://sonoff.tech/compliance/>

Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China

Częstotliwość radiowa:
Wi-Fi: 802.11 b/g/n 2412-2472 MHz, 802.11 n 2402-2462 MHz
BLE: 2402-2480 MHz
Maksymalna moc nadawania radiowego:
Wi-Fi 2.4G≤20dBm
BLE≤10dBm

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych, kliknij link w sekcji "Wskazówki do obsługi", należy regularnie minimum raz na tydzień oceniać, odmienniejsi stanu fizycznego produktu od fizyczne nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyśczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyśczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienniejsi może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

15

OSTRZEŻENIE

1. Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Wyłączenie do użytku przez osoby dorosłe.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w klimacie umiarkowanym.
3. Wzrostła nie może być zakłócana przez przyrządy urządzenia przedmiotami takimi jak gazety, obrazy, zasłony itp.
4. Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany zgodnie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat możesz uzyskać w urzędzie miejskim, zakładach czyszczących lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Środki ostrożności

- Przed włączeniem sprawdzić, czy styki urządzenia są czyste.
- Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Zadaj o to, aby w sytuacji awaryjnej mógł szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
- Trzymaj urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i innych obiektów.
- Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone.
- Nigdy nie używaj szablów, stać, ładowania, kabli itp. bez rekomendacji i zaleceń producenta.
- Urządzenie może być wyposażone w ognia, kable są trudne do ugasaenia, wyposaz się w płaczące gaśnica.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dostępne są na stronie internetowej: sonoff.tech

16

Produkt spełnia wymagania dyrektywy tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska określających zagrożenia, które powinny zostać wykreślone i wyeliminowane.

FR
Cet appareil,
ses accessoires
et cordons se
recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DECHETERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Service email: support@tead.cc Website: sonoff.tech
MADE IN CHINA

00.00.07.0420 V1.2